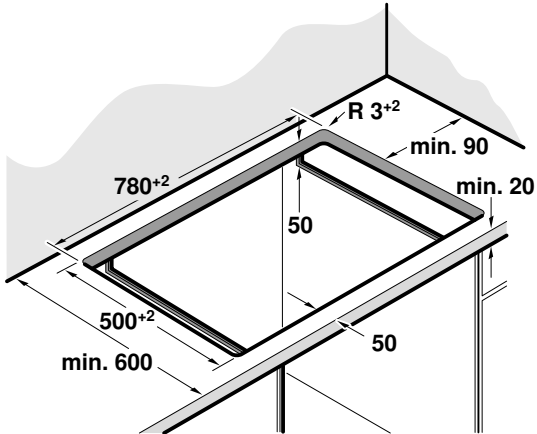
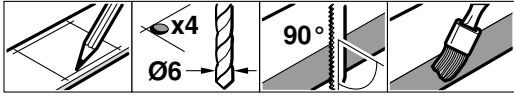
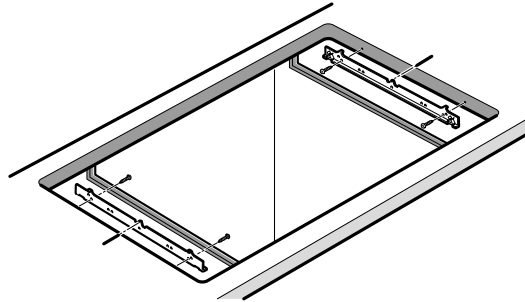
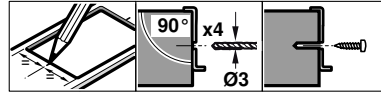
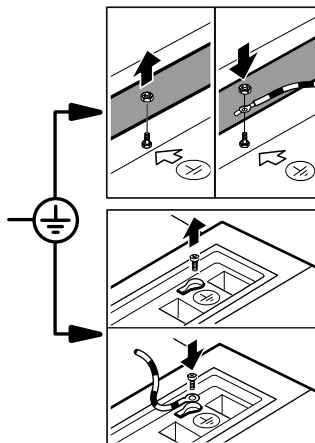
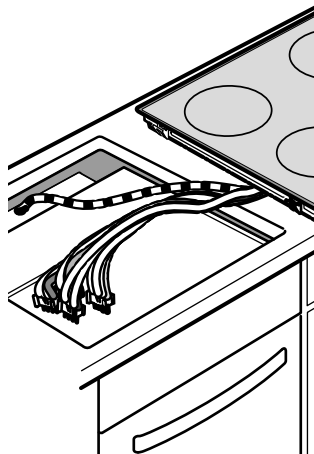




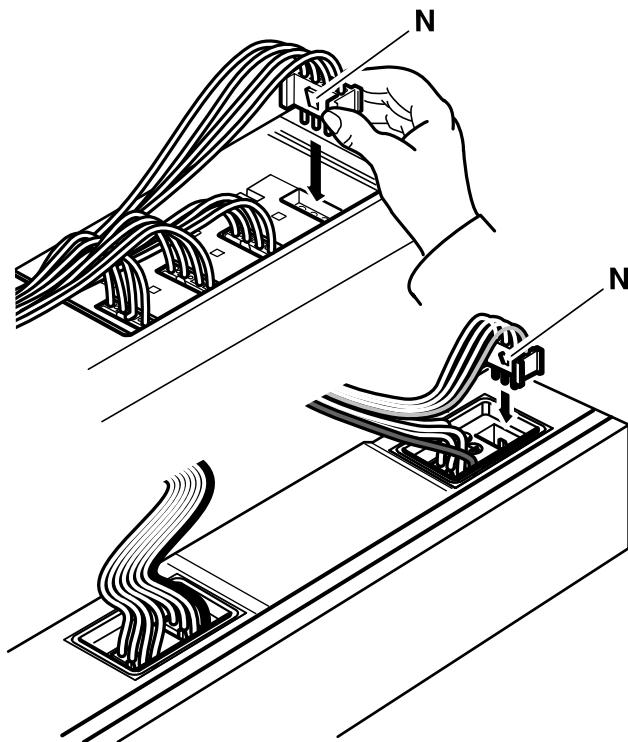
9000765489 981114

de **Montageanleitung**
el **Οδηγίες εγκατάστασης**

en **Installation instructions**

**1****2****3**

4



de

Das müssen Sie beachten

Elektrischer Anschluss: nur durch konzessionierten Fachmann. Bei Falschanschluss erlischt die Garantie.

Einbau: nur fachgerecht, bei Schäden haftet der Monteur.

Kochfeld und Herd: nur von der gleichen Marke und mit gleichem Kombinationspunkt.

Berührungsschutz: muss durch den Einbau gewährleistet sein.

Montageanweisung: des Herdes beachten.

Arbeitsplatte: eben, waagrecht, stabil.

Möbel vorbereiten - Bild 1

Einbaumöbel: mindestens 90°C temperaturbeständig.

Ausschnitt: Nach Ausschnittarbeiten Späne entfernen.

Sind Teile der Unterseite der Mulde im Nachbarmöbel berührbar, muss ein Zwischenboden mit 5 mm Abstand zur Unterseite der Mulde montiert werden.

Schnittflächen: hitzebeständig versiegeln.

Befestigungsschienen anbringen - Bild 2

Geflieste Arbeitsplatten: untere Schraublöcher verwenden.

Granit oder Marmor Arbeitsplatten: Dübel oder Buchsen für die Befestigungsschrauben setzen, oder Befestigungsschienen ankleben.

Kochfeld anschließen - Bild 3 und 4

Der Herd muss am Netz angeschlossen, aber spannungslos sein!

Kochfeld ablegen wie in Bild 3.

1. **Schutzleiter PE (grün/gelb)** des Kochfeldes an Erdungsstelle $\oplus$ des Herdes anschrauben.

2. **Kochstellen-Stecker** am Herd einstecken, siehe Bild 4. Die Farbe der vorderen Leitung muss mit der Farbkennzeichnung des Aufklebers übereinstimmen. Die Nase **N** des Steckers muss nach links zeigen.

Kochfeld einsetzen - Bild 5

Leitungen: bei Einbau nicht einklemmen.

Kochfeld in die Rastung drücken.

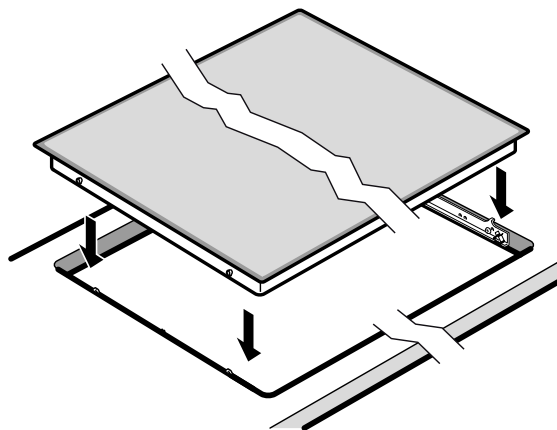
Kochfeld ausbauen

Das Gerät spannungslos machen.

Herd etwas herausziehen. Kochstellenstecker abstecken. Zuletzt den Schutzleiter **PE** (grün/gelb) von der Erdungsschraube lösen.

Kochfeld von unten herausdrücken.

5



el

Αυτό πρέπει να προσέξετε

Ηλεκτρική σύνδεση: Μόνο από έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση εσφαλμένης σύνδεσης παύει να ισχύει η εγγύηση.

Τοποθέτηση: Μόνο εξειδικευμένη εγκατάσταση, σε περίπτωση ζημιών την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.

Βάση εστιών και κουζίνα: Μόνο της ίδιας μάρκας και με ίδιο σημείο συνδυασμού.

Προστασία επαφής: Η προστασία επαφής πρέπει να εξασφαλίζεται με την τοποθέτηση.

Οδηγίες εγκατάστασης: Προσέξτε τις οδηγίες εγκατάστασης της κουζίνας.

Πάγκος εργασίας: Επίπεδος, οριζόντιος, σταθερός.

Προετοιμασία του ντουλαπιού - Εικ. 1

Εντοιχιζόμενα ντουλάπια: Ανθεκτικά στη θερμοκρασία το λιγότερο μέχρι 90 °C.

Άνοιγμα: Μετά τις εργασίες κοπής των ανοιγμάτων απομακρύνετε τα απόβλητα (πριονίδια, γρέζια).

Εάν τα εξαρτήματα της κάτω πλευράς της πλάκας εστιών είναι προσιτά από το γειτονικό ντουλάπι, πρέπει να τοποθετηθεί ένας ενδιάμεσος πάτος με 5 mm απόσταση προς την κάτω πλευρά της πλάκας εστιών.

Επιφάνειες τομής: Σφραγίστε τις μ' ένα στεγανοποιητικό υλικό ανθεκτικό στη θερμότητα.

Τοποθέτηση των ραγών στερέωσης - Εικ. 2

Πάγκοι εργασίας επενδυμένοι με πλακίδια: Χρησιμοποιήστε τις κάτω οπές βιδώματος.

Πάγκοι εργασίας από γρανίτη ή μάρμαρο: Τοποθετήστε βύσματα ή υποδοχές για τις βίδες στερέωσης, ή κολλήστε ράγες στερέωσης.

Σύνδεση της βάσης εστιών - Εικ. 3 και 4

Η κουζίνα πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο, αλλά να βρίσκεται εκτός τάσης!

Εναποθέστε τη βάση εστιών, όπως στην Εικ. 3.

1. Βιδώστε τον αγωγό προστασίας (γείωση) PE (πράσινο/κίτρινο) της βάσης των εστιών στο σημείο γείωσης $\oplus$ της ηλεκτρικής κουζίνας.

2. Συνδέστε το ρευματολήπτη (φίς) της εστίας μαγειρέματος στην κουζίνα, βλέπε Εικ. 4. Το χρώμα του προστινού καλωδίου πρέπει να ταυτίζεται με το χαρακτηριστικό χρώμα του αυτοκόλλητου. Η μύτη N του φίς πρέπει να δείχνει προς τα αριστερά.

Τοποθέτηση της βάσης εστιών - Εικ. 5

Καλώδια: Μη μαγκώσετε τα καλώδια κατά την τοποθέτηση.

Πιέστε τη βάση εστιών στη μαντάλωση.

Αφαίρεση της βάσης εστιών

Θέστε τη συσκευή εκτός τάσης.

Τραβήξτε λίγο την κουζίνα προς τα έξω. Αποσυνδέστε το ρευματολήπτη (φίς) των εστιών μαγειρέματος. Τελευταία λύστε τον αγωγό προστασίας (γείωση) PE (πράσινο/κίτρινο) από τη βίδα γείωσης.

Σπρώξτε από κάτω τη βάση εστιών προς τα έξω.

en

You must note the following

Electrical connection: Must only be carried out by a licensed expert. Incorrect connection will invalidate the warranty.

Installation: Must only be carried out by a professional. The fitter is liable for any damage.

Hob and cooker: Must only be from the same brand and have the same combination feature.

Protection against accidental contact: Must be ensured through the manner of installation.

Installation instructions: Must be observed for the cooker.

Work surface: Level, horizontal, stable.

Preparing the units - Figure 1

Fitted unit: Heat resistant to at least 90 °C.

Cut-out: After cutting the necessary holes in the work surface, remove the shavings.

If parts on the underside of the hob touch adjacent units, an intermediate floor with 5 mm clearance to the underside of the hob must be fitted.

Cut surfaces: Seal with heat-resistant material.

Attaching securing rails - Fig. 2

Tiled work surfaces:: Use the lower screw holes.

Granite or marble work surfaces: Insert wall plugs or sockets for the securing screws or affix securing rails.

Connecting the hob - Figs 3 and 4

The cooker must be connected to the mains, but switched off.

Put the **hob** down as shown in Fig. 3.

1. Screw the hob's **PE conductor (green/yellow)** onto the cooker earthing point .
2. Plug the **hotplate plug** into the cooker - see Fig. 4. The colour of the cable must correspond to the colour shown on the label. The lug **N** on the plug must point to the left.

Fitting the hob - Fig. 5

Cables: Do not trap cables when fitting.

Push the hob in until it locks into place.

Removing the hob

Disconnect the appliance from the power supply.

Pull out the cooker a short distance. Unplug the cooking zone plug. Finally, disconnect the **PE** conductor (green/yellow) from the earthing screw.

Push out the hob from below.